

# VENEET - veistoksia rannalla

## ympäristötaidenäyttely Kuopion asuntomessuilla

### 16.7. - 15.8.2010

Kuopion asuntomessujen paikkana on Saaristokaupunki. Lehtoniemen Helmen lahdenpohjukkaan on koottu näyttely VENEET - veistoksia rannalla. Näyttelyn taiteilijoita ovat kuvanveistäjät Anneli Sipiläinen, Christine Candolin, Nora Tapper, Pauno Pohjolainen ja Taru Mäntynen, kuvataiteilijat Maria Leppänen, Liina Mäki-Patola ja Susanna Peijari sekä keramiikkataiteilija Leena Mäki-Patola.

Näyttelyn teosten lähtökohtana on soutuvene. Ne on tehty käytetyistä soutuveneistä tai ne ovat soutuveneiden kokoisia ja luonteisia veistoksia. Soutuveneeseen liittyy ekologinen vetoomus. Näyttely sijoittuu kävelyreitille varteen uimapaikan tuntumaan. Luonnollisen kulkureitin varrella veistoksia on helppo lähestyä. Toiveena on, että näyttely synnyttää elämyksiä ja herättää vierailijoissa, alueen asukkaissa ja messuhenkilökunnassa mielenkiintoa kuvataidetta kohtaan.

VENEET-näyttelyä ovat tukeneet Pohjois-Savon Kulttuurirahasto, Olvi-säätiö, Kuopion kaupunki, Kuusakoski Group Oy, SARKA-hanke, Ryijy elää/Tuomas Sopenen, Erkki Lappi sekä kuljetuskustannusten osalta Kuopion asuntomessut. Näyttely on mukana Kuopion asuntomessujen ja SARKA - Luova Pohjois-Savo -hankkeen asuntomessutiedotuksessa.



Lisätietoa näyttelystä antaa

Leena Mäki-Patola  
keraamikko-taiteilija  
näyttelyn kuraattori ja tuottaja

040 833 2589  
leena.maki-patola@pp.inet.fi

teostiedot ja kuva-aineisto  
[www.leenamaki-patola.fi/veneet](http://www.leenamaki-patola.fi/veneet)

Anneli Sipiläinen  
Christine Candolin  
Leena Mäki-Patola  
Liina Mäki-Patola  
Maria Leppänen  
Nora Tapper  
Pauno Pohjolainen  
Susanna Peijari  
Taru Mäntynen

[www.sculptors.fi/kuvanveistajat/sipilainen/cv.txt](http://www.sculptors.fi/kuvanveistajat/sipilainen/cv.txt)  
[www.ccandolin.com](http://www.ccandolin.com)  
[www.leenamaki-patola.fi](http://www.leenamaki-patola.fi)  
[www.liinamakipatola.com](http://www.liinamakipatola.com)  
[www.marialeppanen.com](http://www.marialeppanen.com)  
[www.sculptors.fi/kuvanveistajat/tapper/cv.txt](http://www.sculptors.fi/kuvanveistajat/tapper/cv.txt)  
[www.paunopohjolainen.net](http://www.paunopohjolainen.net)  
[www.arsnet.fi/susannapeijari](http://www.arsnet.fi/susannapeijari)  
[www.sculptors.fi/kuvanveistajat/mantynentaru/index.htm](http://www.sculptors.fi/kuvanveistajat/mantynentaru/index.htm)



OLVI-SÄÄTIÖ



Ryijy elää  
Tuomas Sopenen

ANNELI SIPIILÄINEN

*Valas Vesillä, 2010*

vanha puuvene, vesi- ja sähkötekniikkaa

*A Whale on the Water, 2010*

LIINA MÄKI-PATOLA JA MARIA LEPPÄNEN

*Soutajan uni, 2010*

puuvene, alkydi- ja öljymaali

*A Rower's Dream, 2010*

NORA TAPPER

*Ruuhi, 2010*

puu ja terva

*A Punt, 2010*

PAUNO POHJOLAINEN

*Saapuvatko minun luokseni taas*

*lapsuudesta laivat, 2010*

*Shall the ships of childhood*

*come to me again, 2010*

TARU MÄNTYNEN

*Ahdin tyttäret, 2010*

puu, metalli, kipsi

*Ahti's Daughters, 2010*

CHRISTINE CANDOLIN

*Kappale Linnunrataa 2 / 2010*  
installaatio; lasikuitu, led-valot

*Fragments by the Milkyway, 2010*

*Jalan sain kulkea läpi aurinkokuntien  
ennen kuin tavoitin ensimmäisen säikeen  
punaisesta puvustani*

*Itseni jo aavistan  
ja jossain päin avaruutta sydämeni leijuu  
siitä syöksyvä kipinöiden virta  
vavahduttaa ilmaa toisten kyltymättömien  
sydämiä piirissä*

*By foot I had to travel through the solar systems  
before I could catch the first fibre of my  
red gown*

*I sense myself already  
and somewhere out in space my heart is floating  
the cascade of sparks from it that are bursting  
stir the air around all the other desiring hearts*

*(Till fots fick jag gå genom solsystemen  
innan jag fann den första tråden av min  
röda dräkt.*

*Jag anar ren mig själv.  
Någonstans i rymden hänger mitt hjärta  
gnistor strömma ifrån det, skakande luften  
till andra måttlösa hjärtan.*

Edith Södergran: *Till fots* )

Teoksen tekninen toteutus Ekinmuovi Oy, Virtasalmi  
Teosta ovat tukeneet: Erkki Lappi, Fantasiarakenne Oy

# LEENA MÄKI-PATOLA

*Lasti: pala maata, pala ilmaa, pala verta, pala vettä, 2010*  
vanha metallinen huoltovene, keraamiset kuutiot

*Cargo: a Piece of Earth, a Piece of Air,  
a Piece of Blood, a Piece of Water, 2010*

Teosteni keskeisenä aiheena ovat elementit maa, ilma, veri ja vesi. Töissäni on yhteiskunnallista kantaaottavuutta. Kimmokkeet niihin tulevat päivittäisistä uutisista.

Erityisen keskeiseksi teemaksi on noussut vesi. Tarkastelen töissäni veden määrää, laatua ja yhteiskunnallista merkitystä.

Löysin tämän veneen Varkauden kaupungin teknisen toimen varikolta. Se oli ollut siellä ulkona useita vuosia erilaisen varastomateriaalin seassa. Se on ollut hylättyinä, merkityksestään syrjäytyneenä. Se ei ole ollut vedessä, mutta vesi on seissyt siinä.

Nyt tämä lähes aineettoman tuntuinen rautavene kannattelee korvaamattomia elämän peruselementtejä.

The essential themes of my works are the elements Earth, Air, Blood and Water. My works comment on societal phenomena. They are provoked by daily news.

Water has become an especially essential theme of my art. I observe the quantity, quality and societal meanings of Water in my works.

I found this boat in a storage of city of Varkaus. It had been lying there, outside, for several years among other random storage material. It has been abandoned and alienated from its purpose. It has not been standing in water, but water has been standing in it.

Now, this iron boat with a sense of immateriality carries the irreplaceable and fundamental elements of life.

# SUSANNA PEIJARI

## *"A Dreamer's Approach", 2010* kipsi, vesiohenteinen maali ja lakka

### *"A Dreamer's Approach (boats)", 2010*

Teos koostuu vadelmavenemakeisen muotoisista ja värisistä veistoksista. Veistokset muodostavat parvenkaltaisen ryhmän, joka pyrkii kohti vettä ja vapautta. Katsojalle on installaatiossa varattu paikka keskelle parven ryntäystä.

Lähtiessäni työstämään ajatusta "Veneet"-kokonaisuuteen huomasin varhain, ettei minulla oikeastaan ole todellista henkilökohtaista suhdetta veneisiin tai veteen yleensä muuten kuin elementtinä muiden joukossa. Kaupunkilaislapselle vene ja vesi ovatkin muodostuneet enemmänkin epätodelliseksi mielikuvaksi kaiken ylittävästä vapaudesta, joka ei kuitenkaan ollut minulle tuttu tai tarkoitettu.

Installaationi "A Dreamer's Approach" käsittelee tätä näkökulmaa. Fyysisiksi muodostuneet ja kuitenkin epätodelliset vapauden unelmat pyrkivät kohti itse luomaansa illuusiota vapaudesta. Unelman ei kuitenkaan ole tarkoitus tulla todeksi, eikä vadelmaveneitä ole luotu todelliseen merenkäyntiin. Parven liike on pysäytetty hetkeen ennen vesikosketusta, ennen todellisuuden asettamia rajoituksia.

"A Dreamer's Approach" on näkemykseni unelmasta ja unelmien tarkoituksesta pysyä unelmina.

My work consists of raspberry boat-candy-shaped and coloured sculptures. The boats form a group reminding of a school of fish, breaking free to fulfil their dreams and the purpose of their existence. There is a place for the viewer in the middle of the flood of raspberry boats.

When I started working on the idea of "Boats", I soon realized I actually did not have a personal touch or relationship to water or boats whatsoever, except as an element among others. To a city child a boat and the water became more just an unrealistic image of freedom beyond anything -only not meant for me.

My installation "A Dreamer's Approach" presents this point of view. The dreams which now have become physical beings and yet remained as unrealistic as dreams tend to be, are breaking free to chase the illusion of freedom created by themselves. However, a dream is not meant to become reality, and no raspberry boat is made to face the challenges of the sea. The flood's movement is frozen to the moment before touching the water, before becoming reality, before facing its limitations and vanishing.

"A Dreamer's approach" is my vision of a dream and a dream's sole purpose of remaining a dream.